



Cette publication a été réalisée en tenant compte de l'annonce du Président du mercredi 28 octobre 2020, évidemment, en fonction des consignes futures, certains points pourront être remis en cause ou adaptés selon les directives à venir.

La mairie reste ouverte !

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Matin	10h à 12h	9h à 12h	8h à 12h	9h à 12h	9h à 12h
Après-midi	16h à 18h	Fermé	Fermé	Fermé	15h à 17h

03 89 76 73 24 - commune-berrwiller@wanadoo.fr

Informations liées au COVID

En raison du contexte sanitaire actuel, les Sapeurs-Pompiers de Berrwiller ont dû annuler leur marche des lutins qui se déroule habituellement début novembre. Nous espérons retrouver nos lutins dès l'année prochaine pour une belle marche nocturne à la lueur des flambeaux et au rythme des contes. La municipalité a choisi d'annuler la fête de fin d'année des anciens, ainsi que la cérémonie des vœux de début janvier 2021. Nous souhaitons vous rappeler que le respect des gestes barrières et le port du masque sont de rigueur

dans tous les lieux clos pour votre sécurité et celle des autres.

L'établissement français du sang (EFS) souhaite remercier la commune pour l'accueil et la participation active des citoyens à la collecte du 13 octobre. En effet, la collecte a permis d'accueillir 53 donateurs de sang. Un grand merci à tous !

Pour suivre la mise à jour des informations, n'hésitez pas à consulter régulièrement notre site www.berrwiller.fr

Les dates à venir

- Les Sapeurs-Pompiers volontaires ne pourront pas venir vous proposer leur calendrier 2021 en Novembre. S'ils n'ont pas l'occasion de passer en porte-à-porte avant la fin d'année, le calendrier vous sera déposé dans vos boîtes aux lettres. À ce moment-là, il est tout à fait possible de faire un don à remettre dans la boîte aux lettres du dépôt d'incendie. Un grand merci à eux pour leur engagement !
- L'ACL propose sa traditionnelle balade d'automne qui aura lieu du **24 octobre au 13 décembre**. La promenade se fait dans et autour du village et est accessible à tous. Le **départ se fait au Dorfhisla**. Cette année nous vous invitons à découvrir l'histoire et les réalisations de la « Confrérie du Chaudron ». 14 panneaux vous expliqueront comment et pourquoi ces réalisations artistiques ont pu voir le jour ! Le parcours a été modifié pour permettre au promeneur de respecter le kilomètre imposé. Il est demandé à chacun de tenir compte également de l'heure journalière. Il faudrait donc envisager de faire le parcours en plusieurs fois.
- La commémoration de l'armistice du 11 novembre 2020, se fera dans la plus stricte intimité, une gerbe sera déposée en mémoire des combattants et victimes de la guerre.



Autres informations importantes :

- Des attestations papiers sont disponibles à la Mairie ou dans vos commerces de proximité. Vous pouvez également les télécharger sur le site du gouvernement (www.gouvernement.fr/info-coronavirus/ressources-a-partager)
- Si vous vous sentez vulnérable et que vous avez simplement besoin d'aide (courses, livraison de repas...), n'hésitez pas à contacter la mairie.
- Les bureaux de Poste de Bollwiller et Soultz seront ouverts aux horaires habituels.
- Fin de collecte des déchets végétaux (poubelle verte) pour cette année 2020, reprise de la collecte au printemps 2021.
- La déchetterie de Pulversheim reste ouverte tout en respectant les consignes sanitaires, vous pouvez consulter toutes les informations sur le site www.sivom-mulhouse.fr.
- L'instruction des permis de construire et le service urbanisme continuent de fonctionner, sur rendez-vous.
- Une prochaine publication Berr'Infos vous sera distribuée pour le mois de décembre.

LE BERR'NOËL



La municipalité continue de travailler sur un temps de retrouvailles pendant la période de Noël du 18 au 20 décembre 2020. Mais au vu des conditions sanitaires actuelles, nous ne sommes pas en mesure de vous donner plus de détails sur l'organisation de la manifestation.

LA VIE DU DORFHISLA



Retrouvez l'actualité du **Bibliobus** sur <https://bibliotheques.mulhouse.fr/bibliobus>.

Les **activités habituelles sont malheureusement annulées** jusqu'à nouvel ordre : le Café des Habitants, l'atelier tricot, les rencontres des JRB ET JJRB, les cours d'anglais...

Les **nouveautés prévues** pour le mois de novembre à savoir l'atelier couture et les séances consacrées à l'éducation et à la sécurité routière, seront reportées.

Le **partenariat avec la Filature** est toujours d'actualité et les sorties reprendront dès que possible. Par contre, le spectacle de la Filature Nomade « Les Possédés d'Illfurth », qui était prévu au Foyer ACL le 26/11/2020

est reporté au mois de mars 2021. Pour tous renseignements vous adresser à Eve Arbogast-Ziebelen au 06 83 09 34 14. Vous trouverez le programme complet sur www.berrwiller.fr.

Les **rendez-vous du Service Actions Jeunesse (SAJ)** sont suspendus en présentiel, mais des rendez-vous visios sont organisés, pour tous les renseignements, consulter le site de la MJC de Bollwiller ou contacter le 06 24 96 23 33 ou saj@mjc-bollwiller.fr ou encore leur page Facebook.

RÈGLES DE CIVISME



Avec l'arrivée de l'automne et de l'hiver, **l'entretien courant des trottoirs** est une affaire de tous les jours. Cet entretien comporte différentes actions telles que : le désherbage, le nettoyage des feuilles et déchets, le déneigement... Le trottoir ne vous appartient pas pour autant, mais vous devez assurer que ce passage public puisse être utilisé sans encombre.

Des **canisacs** sont en train d'être installés à différents endroits stratégiques du village. La loi impose de ramasser les crottes de son chien. C'est une règle élémentaire de savoir-vivre, un devoir citoyen. Ramasser, ce n'est pas s'abaisser. Concernant les **nuisances sonores**, le Code de la santé publique est clair : " aucun bruit particulier ne doit, par sa durée, sa répétition ou son intensité, porter atteinte à la tranquillité du voisinage ou à la santé de l'homme, dans un lieu public ou privé, qu'une personne en soit elle-même à l'origine ou que ce soit par l'intermédiaire d'une personne, d'une chose dont elle a la garde ou d'un animal placé sous sa responsabilité ", article R1334-31. Et la loi prévoit des sanctions pour ce trouble de voisinage qui peut coûter cher à son auteur.



LA FIBRE SE DÉPLOIE À BERRWILLER

Le 14 octobre dernier a eu lieu une réunion d'information sur le déploiement de la fibre. Les premiers logements de Berrwiller seront raccordés à la fibre dès ce mois et la totalité des foyers et entreprises de la commune seront raccordables d'ici fin 2020. En allant sur le site www.reseau.orange.fr vous pourrez visualiser en temps réel, l'état d'avancement du déploiement de la fibre à votre adresse.

Vous pouvez consulter toutes les informations liées à cette réunion (communiqué de presse, compte-rendu) sur le site de la commune : www.berrwiller.fr



BOIS DE CHAUFFAGE

La commune dispose de bois de chauffage destiné aux habitants. Si vous êtes intéressés par du bois de chauffage enstéré ou par lot de bois à façonner, vous pouvez vous adresser à la Mairie. Nous disposons de stères de chêne et de frêne au prix de 200€/ corde (4 stères) ou 100€ la demi-corde, à chercher en forêt. Nous disposons également de bois divers à façonner : billes, couronnes ou nettoyage, vendu en lot. Prix selon estimation et à définir. **Inscrivez-vous à la Mairie auprès de François Herr**



KRÜTDORSCHA AKADEMI



C'est avec beaucoup de regrets que la Krütdorscha Akademi vous informe qu'elle ne reprendra plus ses activités cette année, ni les cours des enfants et adultes ni le Stàmmtisch... Nous vous informerons bien évidemment de la date de reprise dès que cela sera possible. En attendant, nous allons réfléchir à de nouvelles activités pour enrichir toujours plus l'apprentissage et la pratique de notre chère langue alsacienne.

Mehr wenscha in àlla a güad and's johr...Doch a scheni Wiehnachta un bliewa àlli gsund un munder



LE BC BERRWILLER STAFFEFELDEN

Suite à la suspension du championnat régional Grand Est pendant 6 semaines, les rencontres des Séniors féminines 1 et 2 ainsi que les Séniors masculins annoncées à Berrwiller n'auront pas lieu.

Le plateau Babys du 28 novembre est annulé et la venue du St Nicolas n'aura malheureusement pas lieu cette année !



RUBRIQUE DES AGRIS

Nous voilà bel et bien en automne, la pluie tant attendue est enfin arrivée suivi de près par une chute vertigineuse des températures. C'est le moment de récolter le maïs et de semer les céréales d'hiver. Durant ces chantiers, nos tracteurs vont évoluer sur des terres humides et collantes, emportant parfois sur leurs roues de la terre qui pourra, çà et là, salir les routes de notre beau village. Les agriculteurs feront tout leur possible pour respecter au maximum la propreté des routes et chemins.



PERTURBATIONS SUR LE RÉSEAU EAU POTABLE

La commune va réaliser des travaux d'interconnexion entre le réservoir de Berrwiller et le réservoir de Hartmannswiller. Ces travaux seront réalisés le lundi 9 novembre 2020 et engendreront des perturbations sur le réseau principal. Il y aura une coupure d'eau, pour les habitations en amont du 148, rue principale, et quelques perturbations sur le reste du réseau. Ces travaux sont prévus dans la matinée.

Nous vous prions de bien vouloir en prendre note et nous vous remercions pour votre compréhension suite aux désagréments pouvant découler de ces travaux.

L'AS BERRWILLER HARTMANNSWILLER

Le club a démarré sa saison de football sur fond de crise sanitaire. Les 440 licenciés (séniors et jeunes) se sont soumis à un protocole sanitaire pour limiter la propagation du virus et tout le monde a fait de son mieux pour pouvoir pratiquer le football malgré les conditions sanitaires. Les membres du Comité, les dirigeants et les éducateurs ont travaillé d'arrache-pied pour que le club continue de fonctionner en gardant son côté convivial. Un grand merci à tous ! Malheureusement, les championnats sont suspendus jusqu'à nouvel ordre... La traditionnelle soirée Moules-Frites du mois de novembre a été annulée, ainsi que la soirée du Nouvel An du mois de janvier. Restons soudés, nous y arriverons ! Vive le foot et allez l'ASBH !



JOYEUX ANNIVERSAIRE À

- Jeannot Herr, 75 ans le 1er novembre
- Marie-Rose Lichtlé, 77 ans le 2 novembre
- Hélène Felder (née Feder), 80 ans le 4 novembre
- André Felder, 83 ans le 5 novembre
- Joséphine Schmidt, 92 ans le 6 novembre
- Gérard Jaeggy, 78 ans le 8 novembre
- Jean-Joseph Bruckert, 75 ans le 9 novembre
- Gabrielle Habe (née Roth), 76 ans le 12 novembre
- André Hurst, 94 ans le 16 novembre
- Françoise Jesslen (née Meyer), 76 ans le 21 novembre
- Marthe Fricker (née Herr), 83 ans le 2 décembre
- Jeanne Herr (née Neff), 89 ans le 5 décembre
- Gérard Klee, 79 ans le 5 décembre
- Marie Koenig (née Pfauwadel), 81 ans le 9 décembre
- Marie-Louise Nass (née Schmidt), 87 ans le 10 décembre
- Jean-Jacques Habe, 78 ans le 17 décembre
- Xavier Pfauwadel, 84 ans le 18 décembre
- Jacqueline Ginglinger (née Pfauwadel), 88 ans le 24 décembre
- André Brunner, 77 ans le 24 décembre



LIGUE CONTRE LE CANCER

Comme vous le savez, en cette année de crise sanitaire liée au Covid, la quête traditionnelle pour la lutte contre le cancer n'a pu avoir lieu... La Ligue du Haut-Rhin vous rappelle qu'il est toujours encore possible d'envoyer un don (sous forme de chèque) à la Maison de La Ligue 11, rue Camille Schlumberger 68000 COLMAR. Vous pouvez aussi le déposer chez la responsable locale de Berrwiller : Françoise Schmidt 11, rue Croisière qui se chargera de le faire parvenir à La Ligue et un reçu fiscal vous sera délivré ultérieurement par courrier. D'avance, un grand MERCI !



Tabac Presse Chantal Carré (dépôt de pain, retrait colis UPS) 93 Rue Principale 03 89 76 73 42	Horaires habituels Le lundi de 07h00 à 12h00 Du mardi au vendredi de 07h00 à 12h00 et 14h00 à 19h00 Le samedi de 07h00 à 12h00 et 14h00 à 17h00
Boulangerie Kindler 33 Rue d'Or 03 89 76 73 18	Horaires habituels Du mardi au jeudi de 6h30 à 17h00 Le vendredi de 6h30 à 20h00 (en continu avec pizzas le soir) Le samedi de 6h30 à 14h00 Fermé le dimanche et le lundi
Ferme Krust 115 Rue Principale 03 89 76 77 55	Produits laitiers, pain, farine et légumes de saison Du lundi au jeudi de 8h00 à 12h00 Le vendredi de 16h00 à 19h00
Élevage des 3 P - Pierré Rue des Plantes 06 77 50 54 56	Le camion sera stationné rue de Staffelfelden tous les jeudis entre 17h00 et 19h00 et le samedi de 9h à 12h (viande de porc et charcuterie) Possibilité de commandes au 06 77 50 54 56 ou sur Facebook. Nouveau ! Des légumes de saison seront également proposés rue de Staffelfelden aux mêmes horaires.
Ferme Pfauwadel Rue Linnasse 06 36 28 05 71	Produits laitiers à réserver au 06 36 28 05 71 et à chercher à l'auberge des Dahlias les jeudi, vendredi, samedi de 11h30 à 13h ou de 18h30 à 20h30.
Vergers Sester 78 Rue d'Or 03 89 76 78 77	Horaires habituels Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et 13h30 à 18h30 Le samedi de 8h30 à 12h00 et 13h30 à 18h00
Restaurant À l'Arbre Vert 96 Rue Principale 03 89 76 73 19	Fermé jusqu'à nouvel ordre
Restaurant Au Vieil Armand 120 Rue Principale 03 89 76 73 23 Sur Réserve	Service de plats à emporter tous les jours Réservation avant 11h pour le midi et avant 18h30 pour le soir Menu du jour le midi : 10€ du lundi au samedi + autres suggestions de plats Le soir : tartes flambées + autres suggestions Tous les renseignements sur leur page Facebook Au Vieil Armand
Auberge des Dahlias Rue Linnasse 03 89 28 23 67 Sur Réserve	Service de plats à emporter tous les jours sauf le mercredi Réservation avant 11h le midi et avant 18h le soir Tous les renseignements sur leur page Facebook Auberge des Dahlias
Am Holz Ofa 5 rue des Merles 06 88 74 87 86	Le mercredi, sur place, Rue des Merles entre 18 h et 20 h 30. Réservations au 06 88 74 87 86
Camion Elsass poulets 06 70 44 66 76	Le mardi en semaine impaire, Rue de Staffelfelden entre 17 h 30 à 20 h 30
Poissonnier- traiteur Kuttler 03 89 82 18 84 contact@traiteur-kuttler.fr	Tous les vendredis à partir de 11h au Dorfhisla



UN GRAND POÈTE OU ÉCRIVAIN A EMPRUNTÉ LE CRAYON BLEU ! POURQUOI ?...

Pour recopier en grand format les vers du Cancre de Jacques Prevert ? « Sur le tableau noir du malheur, il écrit le visage du bonheur... » Pour écrire encore plus grand ceux de « Liberté » de Paul Eluard en regard avec la criante réalité du moment ? « Sur mes cahiers d'écoliers, sur mon pupitre et les arbres, sur le sable et la neige... j'écris ton nom... LIBERTÉ ». Ou alors avons-nous un écrivain prodige à Berrwiller qui nous rédige en secret un GRAND livre ? Affaire à suivre...



Pour plus d'information en temps réel,
nous vous invitons à consulter régulièrement le site internet et la page Facebook de la commune :

www.berrwiller.fr  Ensemble pour Berrwiller

Si vous ne souhaitez plus recevoir le Berr'infos en version papier, mais plutôt par mail en version numérique ou que vous le consultez directement sur www.berrwiller.fr, merci de nous le faire savoir par mail à l'adresse : communication-berrwiller@hotmail.com